

Franz Prati direttore Diparc,
Raffaele Sirica presidente
 CNAPPC,
Pio Baldi presidente DARC,
Marco Casamonti direttore
 area - Federico Motta Editore,
Domenico Podestà presidente
 Ordine Architetti PPC Genova.

ore 11.00 tavola rotonda

1^a parte

interventi e dibattito:

Bruno Gabrielli + Oriol Bohigas
Renato Rizzi + Peter Eisenman

ore 14.30 tavola rotonda

2^a parte

interventi e dibattito:

Herman Van Bergeijk
 + **Herman Hertzberger;**
Marco Casamonti
 + **Arata Isozaki;**
Augusto Romano Burelli
 + **Paolo Portoghesi**

ore 17.30 tavola rotonda

3^a parte

interventi e dibattito:

Giovanni Leoni
 + **Álvaro Siza Vieira;**
Hans Stimmann
 + **Oswald Mathias Ungers**

ore 19.30 chiusura dei lavori

conclusioni:

Germano Celant, supervisor
 culturale e artistico Genova
 2004; **Franz Prati**, direttore
 Diparc; **Marco Casamonti**,
 direttore area.

genova-2004.it

Il viaggio è stato individuato come tema guida che caratterizzerà le oltre 120 manifestazioni e farà da sfondo all'intera programmazione di Genova 2004 Capitale Europea della Cultura. Si è scelto un termine che riassume la ricchezza e la varietà delle espressioni culturali dell'intera città, un concetto, una parola-chiave in grado di catturare l'anima di Genova. Il tema del viaggio, radicato nella città e al tempo stesso universale, si distingue per l'originalità all'interno della tradizione delle Capitali Europee della Cultura. Il viaggio, che tanto bene si addice al passato marinaro di Genova e dei genovesi, può essere inteso tanto in senso fisico - come asse Europa-Mediterraneo, porto, traffici, emigrazione e turismo - quanto in senso metaforico - come percorso attraverso la storia e la città, l'arte e l'eccellenza scientifica, il melting-pot culturale. Dal filo conduttore centrale del viaggio si dipanano, s'incrociano e tornano a convergere, tre percorsi tematici, contraddistinti e riconoscibili grazie ad una definizione.

Genova Città d'Arte - valorizzare il patrimonio

Indica il viaggio attraverso la storia e il patrimonio artistico. È intimamente legato all'importante passato della città. Genova la Superba, la città dei Dogi e degli splendori seicenteschi. Per indicare solo le maggiori iniziative si può accennare al vasto programma degli interventi strutturali che riguardano soprattutto il riassetto del sistema museale civico e statale, e la trasformazione di antichi palazzi genovesi in poli universitari all'avanguardia.

Genova Capitale del Mare - sviluppare le conoscenze

Si richiama al concetto di viaggio per mare, di avventura e di ricerca. In questo percorso si rappresenta la cultura legata alla navigazione ma anche l'eccellenza dei genovesi nel campo della tecnica, dell'industria e della ricerca, quel "saper fare". Uno dei punti di forza saranno i nuovi Musei del Mare e della Navigazione e che avranno un approccio rigorosamente scientifico ma con una forte attenzione alla multimedialità e all'interattività.

Genova Città Contemporanea - armonizzare la città

Indica il viaggio nella città come luogo di elaborazione della cultura contemporanea e di laboratorio delle relazioni sociali. L'armonia della città si traduce in armonia nella gestione degli spazi urbani. Negli ultimi anni, molte città europee hanno innescato un processo di crescita basato sulla capacità di sfruttare le proprie attività e le proprie risorse, attuando una politica di riqualificazione delle strutture già esistenti sul territorio. Per questo motivo è in programma una mostra incentrata sulle esperienze di riqualificazione urbanistica in Europa dal titolo "Urban re-GEN-eration". La grande mostra-evento sarà Arti&Architettura, 1900-2000, un viaggio nella contemporaneità attraverso un excursus sul rapporto fra architettura e arti visive, cinema, teatro, musica e letteratura.

labiennale.org

La 9^a Mostra Internazionale di Architettura di Venezia, diretta da Kurt W. Forster, si terrà dal 5 settembre al 7 novembre. Il neodirettore è nato a Zurigo e si è laureato in storia dell'arte e dell'architettura, letteratura e archeologia all'Università di Zurigo. La Biennale Architettura sarà dedicata al tema delle METAMORFOSI ed intende esprimere le trasformazioni culturali, tecnologiche e critiche che per parecchie decadi nel passato sono state così profonde da segnare un importante passaggio nell'evoluzione dell'architettura dall'identità postbellica al suo potenziale presente e futuro. Il programma ipotizza la figura del visitatore come testimone dei fondamentali cambiamenti nella natura della professione, metamorfosi di una tale importanza da giustificare il confronto con l'evoluzione degli organismi viventi. Nel presentare il discorso disciplinare che ha già sospinto l'architettura dal suo tradizionale dominio ermetico al nuovo impegnativo ruolo di catalizzatore dell'esperienza culturale, la Biennale 2004 esplorerà su scala mondiale le manifestazioni di queste trasformazioni rispetto alla nuova iperscala di progetti, l'aura degli edifici, i materiali di nuova risposta, i cambiamenti paesaggistici e la riqualificazione delle città portuali. Il programma delle METAMORFOSI si articolerà in due diversi ambienti: la sequenza degli spazi longitudinali dell'Arsenale prepara il terreno per una esposizione discorsiva di eventi che hanno letteralmente riordinato il panorama disciplinare dell'architettura dagli anni Settanta alle ultime tendenze e realizzazioni. Negli spazi espositivi del Padiglione Italia le installazioni commissionate offriranno specifici esempi di come i vari cambiamenti epocali abbiano portato alle recenti trasformazioni in campo architettonico. Queste installazioni coinvolgeranno i visitatori che le attraverseranno nell'esperienza immediata delle recenti metamorfosi dell'architettura, dando sentore del nostro futuro sociale e tecnologico.

DIRETTORE RESPONSABILE
RICCARDO BEDRONE
 RESPONSABILI DI REDAZIONE
TULLIO CASALEGNO

RICCARDO BEDRONE presidente
SERGIO CAVALLLO vicepresidente
GIORGIO GIANI segretario
CARLA BAROVETTI tesoriere
ERALDO COMO com. parcella

DOMENICO BAGLIANI
GIUSEPPE BRUNETTI
MARIO CARDUCCI
TULLIO CASALEGNO
MARIA ROSA CENA

NOEMI GALLO
MAURO PARIS
ADRIANO SOZZA
CLAUDIO TOMASINI
STEFANO TRUCCO

OA NOTIZIE. SETTIMANALE DI INFORMAZIONE DELL'ORDINE DEGLI ARCHITETTI,
 PIANIFICATORI, PAESAGGISTI E CONSERVATORI - EDIZIONE PROVINCIA DI TORINO
 REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE VIA GIOLITTI 1, 10123 TORINO. tel. 011546975
 AUTORIZZAZIONE DEL TRIBUNALE DI TORINO N. 4854 DEL 24.11.1995
 STAMPA EDICTA srl, VIA ALESSANDRIA 51/E, 10152 TORINO